

# 一般課程申請表

## (留學簽證申請用)

本申請表是為預備取得留學簽證的準入學生而設。在這裡填入的所有資料僅用於簽證申請和入學後的管理用。這些資料不會轉讓給任何第三方。

### 基本資料 (基本情報)

姓	中文
	英文
名	中文
	英文

照片8張  
40mm x 30mm  
或  
JPEG  
1280px x 960px  
以上

出生日期	年	月	日	職業	性別	<input type="checkbox"/> 男	<input type="checkbox"/> 女
國籍				母語	宗教(隨意)		
出生地點				婚姻狀況	<input type="checkbox"/> 已婚	<input type="checkbox"/> 未婚	

### 護照 (パスポート)

<input type="checkbox"/> 未取得	<input type="checkbox"/> 已取得	號碼	簽發日期	年	月	日
簽發機構			有效期至	年	月	日

### 申請留學簽證 (留學ビザの申請)

這次申請留學簽證, 是否只有向KAI日語學校遞交申請?  是  否

### 簽證申請經驗 (ビザ申請歴)

過去有申請過日本簽證嗎?  沒有  有

簽證類別  留學  短期  家族  日本人配偶  工作假期  技術・人文知識・國際業務  
 文化活動  其他 ( )

申請目的

簽證申請不批核經驗  沒有  有

### 在您祖國的聯絡資料 (本国の自分の住所)

郵遞區號 地址

電話/傳真 手機 E-mail

Skype ID Apple ID  有  沒有

**母國的緊急聯絡人（本國の緊急連絡先）**

姓名	與本人的關係	地址
電話/傳真	手機	E-mail

**在日本的聯繫方式（如果有）（日本での連絡先）**

姓名	地址	
電話/傳真	手機	E-mail
在留卡號碼	簽證類別	公司電話

**預定學習期間（學習予定期間）**

希望入學日期 20 \_\_\_\_ 年  1月  4月  7月  10月 預定完結日期 20 \_\_\_\_ 年  3月  6月  9月  12月

**最高學歷（最終學歷）**

學校名 \_\_\_\_\_ 畢業年份 \_\_\_\_\_  
(在學中的話請填寫預計畢業的年份) 年 月

大学院（博士）  大学院（修士）  大學  短期大學  專門學校  高級中學

最高學歷  其他（ \_\_\_\_\_ ）

學校地址 \_\_\_\_\_ 電話 \_\_\_\_\_

**在日本的學費・生活費的支付方法（學費・滞在費の支弁方法）**

費用支付方法  本人支付  從國外匯款  日本居住者負擔

**支付費用者（本人支付的話也請填寫）（經費支弁者）**

姓名 \_\_\_\_\_ 與本人的關係 \_\_\_\_\_

地址 \_\_\_\_\_

電話/傳真 \_\_\_\_\_ 手機 \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

出生日期 \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日 職業 \_\_\_\_\_ 國籍 \_\_\_\_\_

公司名 \_\_\_\_\_ 電話 \_\_\_\_\_

公司地址 \_\_\_\_\_

**日本語的學習經驗（日本語學習歷）**

您有學過日語嗎？  沒有  有（如果有的話請於下面的欄內填寫）

學校種類  高級中學  大學  語言學校 \_\_\_\_\_ 學習日語的機構名 \_\_\_\_\_

私人教學  自學  其他（ \_\_\_\_\_ ）

學習期間 \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 個月 大概合計 \_\_\_\_\_ 小時 使用的教科書 \_\_\_\_\_

教師是  日本人  不是日本人（國籍： \_\_\_\_\_ ） 上課時使用甚麼語言？ \_\_\_\_\_

**您目前的日語程度（日本語能力について）**

我可以讀寫平假名和片假名。  是  否 我可以使用的漢字數量 \_\_\_\_\_ 字

---

日本語能力試験 (JLPT) \_\_\_\_\_ 年 合格  N5  N4  N3  N2  N1

---

CEFR \_\_\_\_\_  A1  A2  B1  B2

---

可以打招呼  
 可以自我介紹  
 可以應付日常會話  
 看電視·電影時可以理解內容  
 可以看懂新報紙

請選擇您可以用日語辦到的項目  經常用日本語談話

**學習日語的目的？（學習目的）**

您希望提升  會話能力  聽力  閱讀能力  寫作能力  其他（ \_\_\_\_\_ ）

---

在日本工作  在母國工作（工作類型： \_\_\_\_\_ ）  談論專業領域

升學 [ 希望進入的學校：  大學院  大學  專門學校 ]（主修： \_\_\_\_\_ ）

學習日語的目的  與友人交談  日常生活  其他（ \_\_\_\_\_ ）

**曾經罹患或現有的疾病（既往症）**

勾選符合您情況的方塊  沒有適用  學習障礙（ 識字困難  閱讀障礙  注意力不足過動症  其它學習障礙）  
 憂鬱症  癲癇  恐慌症  氣喘  睡眠障礙  
 其他（ \_\_\_\_\_ ）

雖然過去有患病紀錄，但我透過吃藥等方法自己能夠控制症狀，  
不會影響到留學生活及學習。  是  否

**結核病**

我沒有感染法定傳染病之一的結核病。  沒有  有

**有沒有犯罪經歷·強制離境經歷（犯罪歴・退去強制歴の有無）**

沒有  有 詳細內容 \_\_\_\_\_

**申請租用iPad（レンタルiPadの申し込み）**

是否希望租用iPad(1萬日圓/學期)？  是  否  
注：一般課程是必須用iPad來上課。也可以用您的iPad。而有關必要條件等的事情，請向學校查詢。

**申請宿舍（アコモデーションの申し込み）**

是否需要安排宿舍？（收費）  是  否

**您從哪裡得知我們學校？（どこでこの学校を知りましたか？）**

上網（網站名 \_\_\_\_\_ ）  報紙·雜誌廣告（媒體名 \_\_\_\_\_ ）  
 朋友介紹（ \_\_\_\_\_ ）  招牌  
 留學代辦中心（機構名 \_\_\_\_\_ ）  其他（ \_\_\_\_\_ ）

## 發表同意書（広報活動への掲載）

作為學校的宣傳活動的一部分，我們 KAI 日語學校會在網站或大眾媒體發表照片或動畫。我們想請我們的新學生簽署發表同意書，允許我們使用所拍攝的照片或影像。希望得到您的協助。

我准許 KAI 日語學校使用學校為宣傳活動拍攝的照片和影片。

是  否

## 請細閱以下事項並簽名作實。

1. 明白從KAI日語學校所提供關於語學服務的情報（學習目標、學習方法、課程、時間表等）中選擇的課程，跟自己的語學學習目的配合。
2. 我以提交這份申請書和繳付申請費用向KAI日語學校提出申請留學在留資格認定證明書的手續。
3. 除了KAI日語學校在書類審查時判斷無法申請以外，不論什麼理由我都不會要求退回申請費用。
4. 我明白所參加的課堂是不能選早上或下午的。
5. 我知悉KAI日語學校除了日本語課堂外是不會有其他的課堂（英語・數學等）。
6. 即使過往有患病紀錄，我也可以自我管理。
7. 入學後會跟從所選課程的課堂努力學習語學，在沒有特別的理由下不會遲到或缺席。
8. 在沒有跟隨課堂學習進度而造成沒法達到進級基準的情況下，會依從學校的指示重唸或退學等。
9. 入學金、學費、教材費等等的費用必須在指定日期前繳付。
10. 我在入學時以及入學1年後會接受日本入國管理局所要求的健康檢查。
11. 謹此宣誓在此申請書所填寫的所有內容均為事實，內容有改變的話會立刻向KAI日語學校報告。
12. 明白及同意以下的退款規定（留學簽證申請的情況下）。

### 退款規定

- ・ 在提出簽證申請書類後取消的情況下，簽證申請手續費是不會退回。
- ・ 在入國管理局交付「在留資格認定證明書」後，繳付課堂費用前取消的情況下，簽證申請手續費是不會退回。
- ・ 在入國管理局交付「在留資格認定證明書」後，繳付課堂費用後，課堂開始前取消的情況下，不管是什麼理由都不會退回入學金。而且會保留一個學期的學費作為取消費用。扣除取消費用後餘下的學費會在交還在留資格認定證明書和入學許可證後退回。
- ・ 日本大使館、領事館拒絕簽發簽證的情況下，不會退回入學金。學費會在本校職員確認拒絕簽發簽證後方能全數退回。
- ・ 在課堂開始後取消的情況下，不管是什麼理由都不會退回入學金。而且會保留一個學期的學費作為取消費用。在本校上課超過6個月以上的話，必須以書面通知，並按提出的日子退回還沒有開始的學期的學費。
- ・ 在推遲入學的情況下，已繳付的學費可以轉到該學生本人的課堂費用使用。

本人以簽名來宣誓在此入學申請表內所填寫的所有內容均為事實，並同意上述所有項目。

日期：            年            月            日

簽署：

# 履 歷 書

1. 國籍：\_\_\_\_\_ 姓名：\_\_\_\_\_

2. 出生年月日：\_\_\_\_\_年\_\_\_\_\_月\_\_\_\_\_日

3. 現在地址：\_\_\_\_\_

4. 配偶：未婚·已婚 (配偶者姓名：\_\_\_\_\_)

5. 家族構成

姓名	關係	年齡	職業	地址
	父親			
	母親			

6. 學歷：自初等教育（小學）至最終學歷為止

學校名稱	所在地	入學年月日	畢業年月日
1) _____	_____	_____	_____
2) _____	_____	_____	_____
3) _____	_____	_____	_____
4) _____	_____	_____	_____
5) _____	_____	_____	_____

7. 日語學歷：

學校名稱	所在地	入學年月日	畢業年月日
1) _____	_____	_____	_____
2) _____	_____	_____	_____

8. 職歷：(按就業年月日順序記載)

工作單位	所在地	就業年月日	退職年月日
1) _____	_____	_____	_____
2) _____	_____	_____	_____
3) _____	_____	_____	_____
4) _____	_____	_____	_____

9. 出入於日本國經歷：

入境年月日	出境年月日	居留資格	入境目的
1) _____	_____	_____	_____
2) _____	_____	_____	_____
3) _____	_____	_____	_____
4) _____	_____	_____	_____
5) _____	_____	_____	_____

其他：(如有六個月以上的空閒期間，或其他出入於日本國的經歷，請一並記載於下面)

---

---

---



# 經費支付書

日本國法務大臣殿

國籍：\_\_\_\_\_

學生姓名：\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日生（男・女）

此次，本人成為以上列舉人在日本國在留經費支付人。記載如下的經費支付承擔原委清楚地說明並起誓有關經費的支付。

## 記錄

1. 經費支付的承擔原委（請具體地寫明有關申請者的經費支付承擔原委及與申請者之間關係）。

---

---

---

---

---

2. 經費支付內容

本人\_\_\_\_\_起誓有關以上列舉人在日本國的逗留。記載如下經費支付之事。

此外，以上列舉的人在進行在留期間更新許可申請時，將提供證明書或本人名義的儲蓄存折（記載有關經費支付的證明文件）的復印件等。並出示明確的生活費等有關的支付證明。

## 記錄

1) 學費 每年 \_\_\_\_\_ 日元

2) 生活費 月額 \_\_\_\_\_ 日元

3) 支付方法（請具體地列明匯款，存款人等支付方法）

---

---

---

4) 如有預算在日本工作

收入預定 1周20小時/月\_\_\_\_\_萬日元

年 月 日

經費支付人：

地址 \_\_\_\_\_ 電話號碼 \_\_\_\_\_

姓名（簽名） \_\_\_\_\_ 蓋章 與學生的關係 \_\_\_\_\_